

# AFGHANISTAN



## Faits marquants

- Quelque 118 000 réfugiés afghans, soit deux fois plus qu'en 2009, sont rentrés de leur plein gré dans leur pays avec l'aide du HCR en 2010. Tous les réfugiés ont reçu une allocation en espèces destinée à faciliter leur réintégration initiale.
- Le HCR a construit quelque 17 000 logements pour des familles vulnérables de retour dans leur localité d'origine et exécuté plus de 80 projets centrés sur les activités génératrices de revenus et l'approvisionnement en eau pour aider plus de 138 000 bénéficiaires.
- En raison du nombre croissant de situations d'urgence à plus petite échelle observées dans le pays, le HCR a

maintenu une capacité de préparation et de réponse aux urgences. La planification et la coordination avec les partenaires ont été améliorées et des stocks permettant de répondre aux besoins urgents de 60 000 personnes ont été conservés.

- Quelque 3 400 déplacés internes sont rentrés de leur plein gré dans leurs régions d'origine et ont reçu une aide à la réintégration.
- Le HCR a travaillé en étroite collaboration avec d'autres institutions des Nations Unies, des ONG et des donateurs pour optimiser l'emploi des fonds disponibles et coordonner les secours et les initiatives de réintégration.
- La finalisation de la Stratégie en faveur des déplacés internes en Afghanistan en 2010 a permis au HCR

## Personnes relevant de la compétence du HCR

Type de population	Origine	Total	Nb pers. assistées par le HCR	% femmes	% < 18 ans
<b>Réfugiés</b>	Pays divers	40	40	37	37
<b>Apparentés réfugiés</b>	Pakistan	6 400	6 400	50	58
<b>Demandeurs d'asile</b>	Pays divers	30	30	30	20
<b>Déplacés internes</b>	Afghanistan	351 900	351 900	50	58
<b>Déplacés de retour</b>	Afghanistan	3 400	3 400	50	58
<b>Autres pers. relevant de la compétence du HCR</b>	Rapatriés afghans rel. de la compétence du HCR	838 300	838 300	49	55
<b>Réfugiés rapatriés<sup>1</sup></b>	Pakistan	109 400	109 400	50	58
	Rép. islamique d'Iran	8 500	8 500	50	58
	Pays divers	160	120	50	58
<b>Total</b>		<b>1 318 130</b>	<b>1 318 090</b>		

<sup>1</sup> La ventilation démographique concerne l'ensemble des rapatriés.



Cette zone d'installation des environs de Mazar-e-Sharif (Afghanistan) accueille quelque 2 000 familles d'ethnie hazara, rentrées de République islamique d'Iran depuis 2002.



HCR / R. ARNOLD

résolues. Quelque 420 affaires concernaient des litiges immobiliers, des droits fonciers, des questions de propriété, des héritages et des dossiers de candidature pour bénéficier du projet d'allocation des terres mis en place par le Gouvernement afghan. Les 330 autres cas avaient trait au droit de la famille et aux droits sur l'eau, entre autres questions.

- Le HCR, l'OIM, l'UNODC, l'UNICEF et l'OIT ont formé un groupe de travail sur l'interface

d'améliorer l'identification des personnes relevant de sa compétence, les évaluations de besoins et l'assistance au travers d'une collaboration avec des intervenants clés, notamment des services gouvernementaux et des ONG.

## | Environnement opérationnel |

La situation politique est demeurée instable tout au long de l'année en Afghanistan. En outre, la dégradation de la sécurité a entravé l'accès des organisations humanitaires sur le terrain et amoindri leur capacité à identifier les personnes relevant de leur compétence et à leur venir en aide.

## | Réalisations et impact |

### • Objectifs et cibles prioritaires

En 2010, le HCR entendait en priorité appuyer le retour volontaire des réfugiés et des déplacés internes, ainsi que leur réintégration initiale, maintenir une capacité de réponse aux situations d'urgence et renforcer le suivi de la protection. D'autres objectifs de même importance consistaient à améliorer la coordination avec les entités gouvernementales, les donateurs et les autres organisations pour soutenir la réintégration, et à faciliter l'accès des demandeurs d'asile à des procédures équitables et efficaces en matière de détermination du statut de réfugié.

### Environnement de protection favorable

- Le HCR a travaillé en étroite collaboration avec un certain nombre de partenaires pour améliorer l'environnement de protection. Le partenariat avec la Commission indépendante des droits de l'homme en Afghanistan a facilité le règlement de litiges fonciers, tout en assurant la protection du nombre croissant de personnes déplacées à l'intérieur du pays par le conflit. Le HCR a également contribué au fonds spécial pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, géré par UNIFEM.
- Les centres d'information, de conseil et d'aide juridique ont enregistré plus de 2 300 affaires, dont 750 ont été

asile-migrations en Afghanistan. L'objectif du groupe était d'élaborer des stratégies communes pour faire face aux défis suscités par la nature de plus en plus complexe des mouvements de population en direction et en provenance de l'Afghanistan. Le groupe a également contribué au renforcement de la fonction de protection du HCR dans le contexte des flux migratoires mixtes.

### Procédures de protection équitables

- En 2010, le HCR a lancé sa stratégie en faveur des déplacés internes, qui comprenait un éventail de solutions durables possibles. Les personnes préalablement filtrées et interrogées par le HCR à Kaboul et à Herat ont eu accès aux procédures d'asile. Tous les demandeurs d'asile enregistrés ont bénéficié d'un accès sans entrave aux procédures de détermination du statut. Le HCR a eu la possibilité de rencontrer des demandeurs d'asile dans des centres de détention et de mettre en place un mécanisme d'orientation et de prise en charge avec le CICR.

### Protection contre la violence et l'exploitation

- Au travers de son soutien au fonds spécial d'UNIFEM pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, le HCR a participé à une série de projets dans des domaines tels que la sensibilisation, la recherche, le plaidoyer, le renforcement des capacités des femmes (y compris des victimes de violences sexuelles et sexistes), l'appui psychosocial et juridique, et l'accès à la justice.

### Besoins et services essentiels

- Compte tenu des besoins évalués des bénéficiaires, la mise à disposition d'hébergements est demeurée un objectif de toute première importance en Afghanistan. La construction de quelque 15 000 logements pour des réfugiés rapatriés et de plus de 1 500 logements pour des déplacés internes a aidé à pérenniser leur réintégration.
- Quelque 20 000 colis d'articles non alimentaires (ANA) ont été distribués à des familles de retour au titre de la

préparation pour l'hiver et plus de 14 000 colis d'ANA ont été fournis à des familles de déplacés internes. Quelque 14 000 familles déplacées ont reçu des ANA de première nécessité lors de l'intervention d'urgence menée suite aux inondations.

### Autogestion et participation communautaires

- Le HCR a réalisé des évaluations participatives afin de déterminer les besoins des réfugiés dans les domaines des logements, de l'eau, des activités génératrices de revenus, de l'aide aux personnes ayant des besoins particuliers, et de la protection. Ces évaluations ont servi de point de départ à la conception des programmes, à la prestation de services et à l'octroi de l'aide.

### Solutions durables

- Au total, près de 118 000 individus (18 850 familles) ont regagné l'Afghanistan ; parmi ces rapatriés, plus de 104 300 provenaient du Pakistan, 8 400 de la République islamique d'Iran et 100 d'autres pays. Si le nombre de retours a été plus faible que prévu, il a néanmoins été deux fois supérieur à celui de l'année 2009 (quelque 54 500 individus).
- Cinq centres d'encaissement ont assuré différents services auprès des rapatriés, notamment la distribution d'allocations en espèces, la prestation de soins de santé et l'aide psychologique ainsi que l'assistance juridique. Les centres ont également mené une campagne de « retour à l'école » et assuré une sensibilisation aux dangers des mines antipersonnel. Le HCR a aidé les autorités locales à gérer les centres d'encaissement et à surveiller la frontière afin de garantir le passage sans encombre et en toute sécurité des rapatriés.
- L'Organisation a pu répondre aux besoins les plus impérieux des personnes relevant de sa compétence en accordant aux individus vulnérables une aide ciblée, destinée à améliorer leur niveau de vie, et en exécutant des projets axés sur la collectivité dans les régions où les retours étaient nombreux. La formation professionnelle a été centrée sur l'apprentissage de techniques telles que la couture et la broderie.

### Relations extérieures

- Les contacts réguliers maintenus avec les donateurs au travers de réunions d'information, d'actualisations et de rapports d'étape ont procuré une vision plus précise des activités du HCR en Afghanistan et contribué au renforcement du soutien financier à Kaboul.

### Logistique et appui aux opérations

- L'Organisation a géré ses stocks et assuré le transport des marchandises entre l'entrepôt central de Kaboul et les bureaux de terrain. Le HCR et ses partenaires ont bénéficié d'une formation sur l'entretien des véhicules.

## | Contraintes |

Les conflits et l'insécurité ont entravé l'accès du HCR à un certain nombre de secteurs en Afghanistan et son

intervention auprès de populations nouvellement déplacées. Le Haut Commissariat a néanmoins été en mesure d'impliquer ses partenaires opérationnels et des organisations locales dans le suivi sur le terrain et dans l'exécution d'activités.

L'insécurité, la capacité d'absorption limitée, l'accès insuffisant aux services essentiels et le manque d'assistance humanitaire ont conduit, dans certains secteurs, à des déplacements secondaires.

## | Informations financières |

Bien que toutes les activités prioritaires aient été poursuivies en Afghanistan, il y a un grand nombre de besoins non satisfaits au sein des populations relevant de la compétence du HCR. En raison du manque de ressources, le nombre de déplacés et de réfugiés de retour attendant l'aide à la réintégration à laquelle ils peuvent prétendre a augmenté. Les contributions des donateurs n'ont cessé d'augmenter au cours des cinq dernières années pour atteindre plus de 67 millions de dollars E.-U. en 2010.

## | Organisation et mise en œuvre |

En dépit des conditions de sécurité précaires, il n'y a pas eu de réduction d'effectifs en Afghanistan.

## | Présence du HCR en 2010 |

□ Nombre de bureaux	<b>12</b>
□ Effectifs totaux	<b>364</b>
Internationaux	36
Nationaux	322
JEA	0
VNU	3
Autres	3

## | Collaboration avec les partenaires |

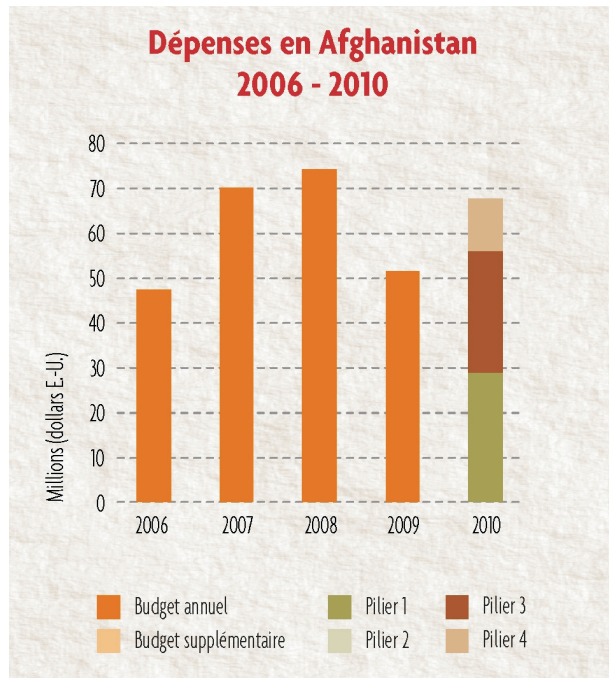
Le HCR a travaillé avec plus de 40 partenaires d'exécution, dont des services gouvernementaux, des ONG nationales et internationales et des institutions onusiennes. La coopération avec des partenaires opérationnels, y compris avec des ministères, a renforcé l'assistance apportée aux bénéficiaires. La coordination par le HCR du Groupe de travail chargé des déplacés internes a permis d'harmoniser les données relatives aux déplacés. Les modules de la protection, des abris d'urgence et des articles non alimentaires, dont le HCR était le chef de file, ont amélioré la description des besoins en matière de protection et d'assistance des personnes relevant de sa compétence dans le cadre interorganisations.

## | Évaluation générale |

Les objectifs principaux de l'opération dans des domaines tels que l'aide au logement et la préparation pour l'hiver, les activités génératrices de revenus et la constitution d'une capacité d'intervention en cas d'urgence ont été atteints au travers de partenariats qui ont optimisé les prestations d'assistance. Les lacunes qui subsistent peuvent être



attribuées à la dégradation des conditions de sécurité, à une capacité insuffisante au sein des services gouvernementaux et à la pénurie de ressources. Le HCR continuera à aider le Gouvernement à se doter de moyens plus solides pour gérer les populations relevant de sa compétence, assurer un suivi plus complet et offrir une aide globale à la réintégration pour pérenniser les retours.



## Partenaires

### Partenaires d'exécution

**Organismes gouvernementaux :** Ministères de l'Agriculture, de l'Irrigation et de l'Élevage ; de la Condition féminine ; de l'Emploi, des Affaires sociales, des Martyrs et des Handicapés ; de la Réhabilitation et du Développement des zones rurales ; des Réfugiés et des Rapatriés ; de la Santé publique

**ONG :** Afghan Agency for Integrated Development, Afghan Bureau for Reconstruction, Afghan Community Rehabilitation, Afghan General Help Coordination Office, Afghan Planning Agency, Afghan Public Welfare Organization, Care International, Comité danois d'aide aux réfugiés afghans, Comité international de secours, Conseil norvégien pour les réfugiés, Cooperation Centre for Afghanistan, Coordination of Humanitarian Assistance, Development and Humanitarian Services for Afghanistan, Engineering and Rehabilitation Service for Afghanistan, Human Dignity Society, Mediateck Afghanistan, National Consultancy and Relief Association, New Noor Rehabilitation Organization, Reconstruction and Employment Unit for Afghan Refugees, Sina Association Rehabilitation Service, Voluntary Association for the Rehabilitation of Afghanistan, Watan's Social and Technical Services Association, Zardozi

**Autres :** British Broadcasting Corporation, CICR, Commission indépendante des droits de l'homme en Afghanistan, Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, Fonds de développement des Nations Unies pour la femme, VNU

### Partenaires opérationnels

**Organismes gouvernementaux :** Ministère de la Réhabilitation et du Développement des zones rurales

**ONG :** Membres du module de protection, membres du module des abris d'urgence et des articles non alimentaires, Groupes de travail sur les déplacés internes à l'échelon national et régional, Groupe de travail sur le logement, les terres et les biens immobiliers

**Autres :** Banque mondiale, Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan, OIM

## Budget, revenus et dépenses en Afghanistan | dollars E.-U.

	PILIER 1 Programme pour les réfugiés	PILIER 3 Projets pour la réintégration	PILIER 4 Projets pour les déplacés internes	Total
<b>BUDGET FINAL</b>	<b>51 093 485</b>	<b>46 829 610</b>	<b>11 812 591</b>	<b>109 735 686</b>
Revenus issus des contributions <sup>1</sup>	44 383 315	19 112 875	3 912 467	67 408 657
Autres fonds disponibles	(15 553 637)	8 526 188	7 660 123	632 674
<b>TOTAL DES FONDS DISPONIBLES</b>	<b>28 829 678</b>	<b>27 639 064</b>	<b>11 572 590</b>	<b>68 041 332</b>

### VENTILATION DES DÉPENSES

	PILIER 1	PILIER 3	PILIER 4	Total
<i>Environnement de protection favorable</i>				
Instruments régionaux et internationaux	205 048	0	0	205 048
Cadre administratif national	0	0	198 914	198 914
Politique en matière de déplacements forcés	0	0	198 914	198 914
Politiques de migrations nationales et régionales	303 570	0	0	303 570
Prévention du déplacement	0	0	198 914	198 914
Coopération avec les partenaires	475 136	0	198 914	674 051
Gestion renforcée des urgences	205 048	0	198 914	403 962
<b>Sous-total</b>	<b>1 188 802</b>	<b>0</b>	<b>994 572</b>	<b>2 183 373</b>
<i>Procédures de protection équitables</i>				
Conditions d'accueil	60 309	0	0	60 309
Enregistrement et établissement de profils	704 746	0	155 049	859 795
Accès aux procédures d'asile	60 309	0	0	60 309
Détermination de statut juste et efficace	60 309	0	0	60 309
Regroupement familial	233 601	0	0	233 601
Documents d'état civil	0	0	155 049	155 049
<b>Sous-total</b>	<b>1 119 273</b>	<b>0</b>	<b>310 098</b>	<b>1 429 371</b>

	PILIER 1 Programme pour les réfugiés	PILIER 3 Projets pour la réintégration	PILIER 4 Projets pour les déplacés internes	Total
<i>Protection contre la violence et l'exploitation</i>				
Effets du conflit armé	173 986	0	134 584	308 570
Application de la loi	75 495	0	134 584	210 078
Violences fondées sur l'appartenance sexuelle	173 986	0	134 584	308 570
Détention non arbitraire	75 495	0	0	75 495
Accès aux solutions juridiques	173 986	0	134 584	308 570
<b>Sous-total</b>	<b>672 948</b>	<b>0</b>	<b>538 335</b>	<b>1 211 284</b>
<i>Besoins élémentaires et services essentiels</i>				
Sécurité alimentaire	0	351 411	203 131	554 542
Eau	0	431 327	303 051	734 377
Abris et autres infrastructures	(1)	17 326 341	2 022 465	19 348 805
Articles ménagers et d'hygiène de base	1 091 195	3 374 862	2 536 752	7 002 809
Soins de santé primaire	237 672	351 411	203 131	792 213
Éducation	0	351 411	0	351 411
Services d'assainissement	0	351 411	203 131	554 541
Services destinés aux groupes ayant des besoins spécifiques	877 640	0	0	877 640
<b>Sous-total</b>	<b>2 206 506</b>	<b>22 538 172</b>	<b>5 471 660</b>	<b>30 216 338</b>
<i>Autogestion et participation communautaires</i>				
Évaluation participative et mobilisation communautaire	366 501	0	0	366 501
Autogestion de la communauté et représentation équitable	366 501	0	0	366 501
Autosuffisance et moyens d'existence	366 501	0	304 914	671 415
<b>Sous-total</b>	<b>1 099 502</b>	<b>0</b>	<b>304 914</b>	<b>1 404 416</b>
<i>Solutions durables</i>				
Stratégie de solutions durables	75 495	0	331 990	407 484
Retour volontaire	14 231 041	0	724 147	14 955 189
Appui à la réhabilitation et à la réintégration	0	3 277 010	920 547	4 197 558
Réinstallation	75 495	0	0	75 495
<b>Sous-total</b>	<b>14 382 030</b>	<b>3 277 010</b>	<b>1 976 684</b>	<b>19 635 725</b>
<i>Relations extérieures</i>				
Relations avec les donateurs	131 908	144 468	198 904	475 279
Mobilisation des ressources	131 907	144 468	198 904	475 279
Partenariats	131 908	144 468	198 904	475 279
Information	143 032	144 468	198 904	486 403
<b>Sous-total</b>	<b>538 754</b>	<b>577 870</b>	<b>795 616</b>	<b>1 912 241</b>
<i>Logistique et appui aux opérations</i>				
Chaîne d'approvisionnement et logistique	2 318 702	0	0	2 318 702
Gestion de programme, coordination et appui	4 615 542	0	907 906	5 523 448
<b>Sous-total</b>	<b>6 934 243</b>	<b>0</b>	<b>907 906</b>	<b>7 842 149</b>
Versements aux partenaires d'exécution	687 618	1 246 011	272 804	2 206 434
<b>Total</b>	<b>28 829 678</b>	<b>27 639 064</b>	<b>11 572 590</b>	<b>68 041 332</b>

<sup>1</sup> Les revenus issus des contributions incluent des coûts d'appui indirects prélevés sur les contributions pour les piliers 3 et 4, les budgets supplémentaires et la réserve pour les "Activités nouvelles ou additionnelles - liées au Mandat". Les contributions affectées à tous les piliers sont incluses dans le Pilier 1.